



11 – diciembre – 2022

Misión Católica
Hispanohablante de Lucerna
Weystrasse, 8; CH-6006 Luzern
Tel.: 041 410 13 91
email: spaniermission@
migrantenseelsorge-luzern.ch
www.misioncatolicalucerna.ch



3^{er} DOMINGO DE ADVIENTO, A

CANTO DE ENTRADA

ABRE TU TIENDA AL SEÑOR,
RECÍBELE DENTRO, ESCUCHA SU VOZ.
ABRE TU TIENDA AL SEÑOR, PREPARA TU FUEGO,
QUE LLEGA EL AMOR.

2. Que se rompan las cadenas, que se cante libertad,
el Señor nos va a salvar;
sanará nuestras heridas, nuestro miedo y soledad;
Él será nuestra paz.

REFLEXIÓN INICIAL

Tercer domingo de Adviento, Un domingo marcado por la alegría de saber que el Señor está cerca (Domingo *gaudete*), pero, al mismo tiempo, por la paciencia. Una paciencia que no es cruzarse de brazos, sino un “sembrar” y, sobre todo, un “sembrarnos” en el camino de la vida a través de las buenas obras... como el mismo Jesús se sembró.

Desde el silencio del corazón pidamos para todos nosotros esta alegría, esta paciencia y este saber sembrarnos:

TERCERA VELA DEL ADVIENTO

En el tercer domingo del Adviento
cuando las luces de las calles y los
cantos populares,
para muchos, ya no anuncian tu
venida,
sino que son sólo un reclamo
comercial,
encendemos esta tercera vela del
Adviento.

Que su luz nos traiga tu Luz,
la Luz que ilumine nuestros
corazones:
la Luz que fortalezca nuestras
manos débiles,
la Luz que robustezca nuestras
rodillas vacilantes,
la Luz que sane nuestro corazón
enfermo... Amén.

ORACIÓN COLECTA

Oh, Dios, que contemplas cómo tu pueblo
espera con fidelidad la fiesta del nacimiento del Señor,
concédenos llegar a la alegría de tan gran acontecimiento de salvación
y celebrarlo siempre con solemnidad y júbilo desbordante.
Por nuestro Señor Jesucristo. **Amén.**

1ª LECTURA: Is 35, 1-6a. 10

Lectura del libro de Isaías

El desierto y el yermo se regocijarán,
se alegrará la estepa y florecerá,
germinará y florecerá como flor de narciso,
festejará con gozo y cantos de júbilo.

Le ha sido dada la gloria del Líbano,
el esplendor del Carmelo y del Sarón.

Contemplantarán la gloria del Señor,
la majestad de nuestro Dios.

Fortaleced las manos débiles,
afianzad las rodillas vacilantes;
decid a los inquietos:
«Sed fuertes, no temáis.

¡He aquí vuestro Dios! Llega el desquite,
la retribución de Dios.

Viene en persona y os salvará».

Entonces se despegarán los ojos de los ciegos,

los oídos de los sordos se abrirán;
entonces saltará el cojo como un ciervo.

Retornan los rescatados del Señor.

Llegarán a Sion con cantos de júbilo:
alegría sin límite en sus rostros.

Los dominan el gozo y la alegría.

Quedan atrás la pena y la aflicción.

Palabra de Dios.

Te alabamos, Señor.

SALMO RESPONSORIAL: Sal 146(145), 6c-7. 8-9a. 9bc-10

R/ Ven, Señor, a salvarnos.

El Señor mantiene su fidelidad perpetuamente,
hace justicia a los oprimidos, da pan a los hambrientos.
El Señor liberta a los cautivos. **R/**

El Señor abre los ojos al ciego,
el Señor endereza a los que ya se doblan,
el Señor ama a los justos.
El Señor guarda a los peregrinos. **R/**

Sustenta al huérfano y a la viuda
y trastorna el camino de los malvados.
El Señor reina eternamente,
tu Dios, Sión, de edad en edad. **R/**

2ª LECTURA: Sant 5, 7-10

Lectura de la carta del apóstol Santiago.

Hermanos, esperad con paciencia hasta la venida del Señor.

Mirad: el labrador aguarda el fruto precioso de la tierra, esperando con
paciencia hasta que recibe la lluvia temprana y la tardía.

Esperad con paciencia también vosotros, y fortaleced vuestros corazones,
porque la venida del Señor está cerca.

Hermanos, no os quejéis los unos de los otros, para que no seáis
condenados; mirad: el juez está ya a las puertas.

Hermanos, tomad como modelo de resistencia y de paciencia a los
profetas que hablaron en nombre del Señor

Palabra de Dios. **Te alabamos, Señor.**

ALELUYA: Is 61, 1 (Lc 4, 18ac)

CANTEN CON GOZO, CON ILUSIÓN, YA SE ACERCA EL SEÑOR

El Espíritu del Señor está sobre mí:
me ha enviado a evangelizar a los pobres.

EVANGELIO: Mt 11, 2-11

El Señor esté con vosotros. **Y con tu espíritu.**

✠ Lectura del Santo Evangelio según San Lucas. **Gloria a ti, Señor**

En aquel tiempo, Juan, que había oído en la cárcel las obras del Mesías, mandó a sus discípulos a preguntar a Jesús:

«¿Eres tú el que ha de venir o tenemos que esperar a otro?».

Jesús les respondió:

«Id a anunciar a Juan lo que estáis viendo y oyendo: los ciegos ven y los cojos andan; los leprosos quedan limpios y los sordos oyen; los muertos resucitan y los pobres son evangelizados.

¡Y bienaventurado el que no se escandalice de mí!».

Al irse ellos, Jesús se puso a hablar a la gente sobre Juan:

«¿Qué salisteis a contemplar en el desierto, una caña sacudida por el viento? ¿O qué salisteis a ver, un hombre vestido con lujo?

Mirad, los que visten con lujo habitan en los palacios.

Entonces, ¿a qué salisteis?, ¿a ver a un profeta?

Sí, os digo, y más que profeta.

Este es de quien está escrito: “Yo envío a mi mensajero delante de ti, el cual preparará tu camino ante ti”.

En verdad os digo que no ha nacido de mujer uno más grande que Juan el Bautista; aunque el más pequeño en el reino de los cielos es más grande que él.

Palabra del Señor. **Gloria a ti, Señor Jesús.**

CREDO

**Creo en DIOS Padre
todopoderoso,
Creador del cielo y de la
tierra.**

**Creo en Jesucristo,
su único Hijo, nuestro Señor,**

**que fue concebido
por obra y gracia del Espíritu
Santo,
nació de santa María Virgen,
padejó bajo el poder de
Poncio Pilato,
fue crucificado, muerto y**

**sepultado,
descendió a los infiernos,
al tercer día resucitó de entre
los muertos,
subió a los cielos
y está sentado a la derecha de
Dios,
Padre todopoderoso.
Desde allí ha de venir**

**a juzgar a vivos y muertos.
Creo en el Espíritu Santo,
la santa Iglesia católica,
la comunión de los santos,
el perdón de los pecados,
la resurrección de la carne
y la vida eterna.
Amén.**

PETICIONES

Oremos al Señor, nuestro Dios. Él mantiene su fidelidad perpetuamente.

1. Ven, Señor, sobre los pastores de tu Iglesia y hazlos alegres y pacientes sembradores del evangelio. OREMOS.

R/ **Ven, Señor Jesús.**

2. Ven, Señor, sobre el corazón endurecido de los orgullosos y poderosos de este mundo y transfórmalos en compasivos y misericordiosos. OREMOS.

3. Ven, Señor, sobre los que han hecho de su vida una entrega total a Ti y a los demás: ¡ fortalécelos! OREMOS.

4. Ven, Señor, sobre los desesperanzados, los desanimados, los que no encuentran sentido a su vida... OREMOS.

5. Ven, Señor, sobre nuestras familias. Que en verdad seas Tú el centro de su vida y la raíz de nuestro querer. OREMOS.

6. Ven, Señor, sobre todos nosotros; sé Tú nuestra fortaleza y nuestra esperanza. OREMOS.

Señor, Dios nuestro, escúchanos; que podamos todos alegrarnos con los signos de compasión y misericordia de los discípulos de tu Hijo, para que así el Evangelio siga siendo Buena Noticia para el mundo. Por Jesucristo, nuestro Señor. **Amén.**

CANTO OFERTORIO

Por este mundo que Cristo nos da
hacemos la ofrenda del pan,
el pan de nuestro trabajo sin fin
y el vino de nuestro cantar.
Traigo ante ti nuestra justa

inquietud:
amar la justicia y la paz.
SABER QUE VENDRÁS, SABER QUE
ESTARÁS
PARTIENDO A LOS POBRES TU PAN.

«ORAD HERMANOS PARA QUE ESTE SACRIFICIO...»

**El Señor reciba de tus manos
este sacrificio, para alabanza
y gloria de su nombre,**

**para nuestro bien y el de toda
su santa Iglesia.**

ORACIÓN SOBRE LAS OFRENDAS:

Haz, Señor, que te ofrezcamos siempre este sacrificio como expresión de nuestra propia entrega, para que realice el santo sacramento que tú instituiste y se lleve a cabo en nosotros eficazmente la obra de tu salvación. Por Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**

PREFACIO

El Señor esté con vosotros. **Y con tu espíritu.**
Levantemos el corazón. **Lo tenemos levantado hacia el Señor.**
Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

En verdad es justo y necesario.

♫ SANCTUS



M: Franz Schubert 1826

San - to, San - to, San - to e - res oh Se - ñor,
Dios del U - ni-ver - so. Ho - san-na en el Cie - lo.
Lle - nos, Cie - lo y tie - rra de tu Glo - ria es - tán.
Ben - di-to el que vie - ne en nom - bre de Dios.

«ESTE ES EL SACRAMENTO DE NUESTRA FE»

**Anunciamos tu muerte,
proclamamos tu**

**resurrección, ¡Ven, Señor
Jesús!**

PADRE NUESTRO

**PADRE NUESTRO,
que estás en el cielo,
santificado sea tu Nombre;
venga a nosotros tu reino;
hágase tu voluntad**

**en la tierra como en el cielo.
Danos hoy nuestro pan de cada
día;
perdona nuestras ofensas,
como también nosotros**

**perdonamos a los que nos
ofenden;
no nos dejes caer en la**

**tentación,
y líbranos del mal.
Amén.**

CORDERO DE DIOS...

**Cordero de Dios que quitas el pecado del mundo,
ten piedad de nosotros.**

**Cordero de Dios que quitas el pecado del mundo,
ten piedad de nosotros.**

Cordero de Dios que quitas el pecado del mundo, danos la paz.

«ESTE ES EL CORDERO..., DICHOSOS LOS LLAMADOS A ESTA CENA»

**Señor, no soy digno de que
entres en mi casa, pero una**

**palabra tuya bastará para
sanarme.**

ORACIÓN A SAN JOSÉ

Salve, custodio del Redentor y esposo de la Virgen María.

A ti Dios confió a su Hijo, en ti María depositó su confianza, contigo Cristo se forjó como hombre.

Oh, bienaventurado José, muéstrate padre también a nosotros y guíanos en el camino de la vida.

Concédenos gracia, misericordia y valentía,
y defiéndenos de todo mal. Amén.

ORACIÓN DE POST-COMUNIÓN:

Imploramos tu misericordia, Señor,
para que este divino alimento que hemos recibido
nos purifique del pecado y nos prepare a las fiestas que se acercan.
Por Jesucristo, nuestro Señor. **Amén.**

CANTO FINAL

ESPERABA, ESPERABA LA NIÑA DE NAZARET.

ESPERABA, ESPERABA Y NO CONOCÍA QUÉ.

SABÍA QUE SU DUEÑO SIEMPRE ERA FIEL

Y POR ESO ESPERABA, ESPERABA CON FE.

2. Dios que a los hombres dice: «Quiero venir».
Los hombres que contestan: «No hay sitio aquí».
Pero la Virgen niña responde así:
«Que esa palabra tuya se cumpla en mí».

Sábado 17 de diciembre: 4° dom. Adv., A (vís.),
Eucaristía en STA ANNA KAPELLE (**Baar**) a las
18:00.

Domingo 18 de diciembre: 4° dom. de Adviento, A
Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**) a las **9:00**;
y en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

También en Mariahilf: 11:45 h. Concierto de
Adviento, (ver cartel). →

Sábado 24 de diciembre: Nochebuena
Eucaristía en Mariahilf (**Lucerna**) a las **17:00**.

Domingo 25 de diciembre: Navidad
Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**;
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**;
en Gut Hirt (Zug) a las **19:30**.

Sábado 31 de diciembre: Santa María, Madre de Dios (De víspera),
Eucaristía en STA ANNA KAPELLE (**Baar**) a las **18:00**.

Domingo 1 de enero: Santa María, Madre de Dios,
Jornada Mundial de Oración por la Paz.

Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**) a las **9:00**;
y en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

Domingo 8 de enero: La Epifanía del Señor
Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**;
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**;
en Gut Hirt (**Zug**) a las **19:30**.

Jueves 12 de enero: Jueves de la primera semana del TO, año impar
En MARIAHILF (**Lucerna**) a las **14:00**: Exposición y Adoración,
a las **14:30**: Eucaristía.

Sábado 14 de enero: 2° domingo del TO, A (de víspera).
Eucaristía en STA ANNA KAPELLE (**Baar**) a las **18:00**.

Domingo 15 de enero: 2° domingo del TO, A.
Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**) a las **9:00**;
y en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

Domingo 22 de enero: 3er domingo del TO, A.
Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**;
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**;
en Gut Hirt (Zug) a las **19:30**.

Jueves 26 de enero: Jueves de la tercera semana del TO, año impar
En MARIAHILF (**Lucerna**) a las **14:00**: Exp. y Adoración, a las **14:30**: Eucaristía.



Pluma Salvaje Mariahilf Kirche

DO 8.12.22, 11:15 Uhr
SO 18.12.22, 11:45 Uhr
jeweils nach dem Gottesdienst
mit Kollekte



En 2023, el
miércoles de
Ceniza es el 22
de febrero.

Todos los martes,
en Mariahilf, a las
14:00 rezo del
Santo Rosario.